

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



# Tažné zařízení Audi A3 05/2016->12/2017

Ťažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)



CZ-Montážní návod  
GB-Fitting instruction  
DE-Montageanleitung  
FR-Notice de montage  
RU-Инструкция по монтажу

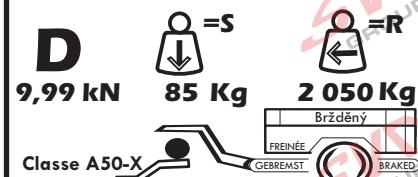


## Volkswagen GOLF VII

- Facelift  04/2017->

- Typ BG

ANO/YES 4- Motion, R-Line, GTD, GTI  
 NE/NO E, R

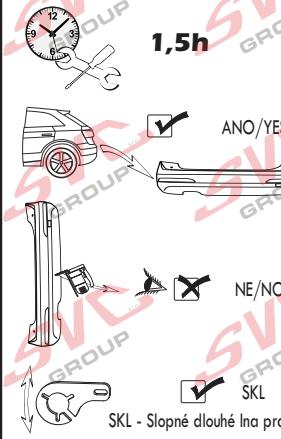


E27 55R 01-0064.02

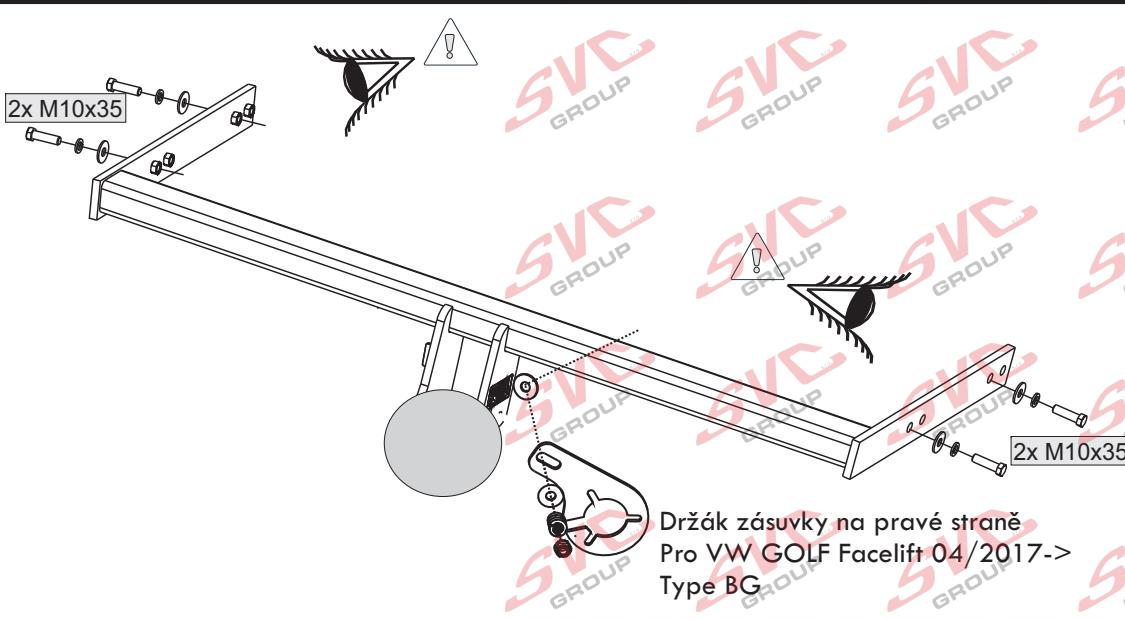
### CERTIFIKÁT



	Nm		
Pevnost	8,8	10,9	12,9
M6	9,7	14,3	16,1
M8	24,5	35,9	42,0
M10	48,4	71,0	83,0
M12	84,0	123,0	144,0
M14	133,0	196,0	229,0
M16	137,0	307,0	359,0



VT 03 / 6016  
- SKL -DLOUHE na PRAVO  
- Cam-Bus.



Držák zásuvky na pravé straně  
Pro VW GOLF Facelift 04/2017->  
Type BG

Držák zásuvky na Pravé straně. Pro VW GOLF VII 04/2017->, Type BA.

Výrobce má již připravený otvor pro tažné zařízení. Při montáži zkontrolujte otvor ze zásuvkou a případně namontujte držákem elektroinstalace na druhou stranu tažného zařízení.

Záleží co výrobce na vozidle namontuje a to neumí nikdo určit dopředu.

### Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el. instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.  
- Při případném výjezdu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výjezdu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.  
1. V úchytce a spojích tažného zařízení s karoserií musí být karoserie očistěna od měkkých antikorozních ochran nástříku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.  
2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.  
3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registraci značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík..  
4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EHK 55 a splňuje tuto normu ES.

### General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.  
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.  
1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.  
2. Use supplied strength joining material.  
3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.  
4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).  
5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EHK 55 and is up to the EC standard.

### Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkuplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.  
bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoß-Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoß- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoß- Stange.  
1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.  
2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.  
3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.  
4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen,oder beim Verkäufer des Wagens).  
Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EHK 55 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

**CZ**

#### Montážní návod

- 1.Demontujte zadní nárazník, vnitřní obložení zadního čela a výztuhu nárazníku (nebude již zapotřebí). Z obou nosníků odlepte záslepky v místech bodů tažného zařízení.
- 2.Do otvorů v zadním čele vsuňte tažné zařízení a přichyťte 4 šrouby M10x35 přes velkoplošné podložky. Poté řádně dotáhněte dle útahovacích momentů.
- 3.Výrez nárazníku je zhotoven v nárazníku výrobcem automobilu.
- 4.Namontujte zpět všechny části odmontované v bodě 1., (nárazník apod.).
- 5.Při použití Vertikálního systému kulového VTZ 3.003-350 se řídte dle příručky výrobce  
- Systémy jsou schváleny dle směrnice EHK55/ES a EC 94/20.

**GB**

#### Instruction for Assembly

- 1.Dismantle the rear bumper, inner lining of the rear face, and the bumper strut ( it will not be needed anymore ). Unstick the blind stickers from the towing device spots.
- 2.Slide the towing device into the holes in the rear face and fix it with 4 screws M10x35 over large washers. Afterwards, tighten properly according to the tightening moments.
- 3.Mount all parts dismantled in point 1 back again (the bumper etc.).
- 4.When using the ball VTZ 3.003-350. Be sure to follow manufacturer's handbook  
Systems are approved to Directive EHK 55/EC 94/20.

**D**

#### Montageanleitung

- 1.Wir demontieren die hintere Stoßstange, die innere Auskleidung der Rückwand und die Verstrebung der Stoßstange (diese wird nicht mehr notwendig sein). Von beiden Trägern entfernen wir die Kleber, wo die Anhängerkupplung befestigt werden soll.
- 2.Scheiben Sie in die Öffnungen der Rückwand die Anhängerkupplung ein und befestigen Sie mit 4 Schrauben M10x35 über großflächige Unterlagsscheiben. Danach wird alles ordentlich nach den Anziehmomenten angezogen.
- 3.Montieren Sie alle in Punkt 1 abmontierten Teile zurück (Stoßstange etc.).
- 4.Bei Verwendung der VTZ 3.003-350 \*\*\* Achten Sie darauf Herstellers Handbuch  
- Systeme sind der Richtlinie EHK 55/ES, EC 94/20 genehmigt.



Rozlišení modelu Typ: 5G a nový model r.v. 04/2017-> Typ: BG PRO TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ JE V ZADNÍM NÁRAZNÍKU. Nový Typ má takto tvarovaný zadní nárazník, kde je již otvor pro tažné zařízení připravený výrobcem vozu. Zásuvka elektroinstalace ne na pravé straně tažného zařízení

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 [svc@svcgroupt.cz](mailto:svc@svcgroupt.cz)



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)